



**GB** Congratulations! By purchasing these premium stereo headphones from AVINITY®, you have chosen high-end quality “designed, engineered and made in Germany”. Made by professionals with high expectations for professionals with high expectations. This AVINITY® product includes a two-year guarantee. We wish you all the enjoyment possible, whether your entertainment is for professional or private purposes. Find out more about AVINITY®, our products and our philosophy at [www.avinity-cable.com](http://www.avinity-cable.com).

#### Features

- Semi-open headphones
- Optimum audio performance even in the bass and the treble range
- Robust spring steel headband design
- Single-sided cable
- Soft headband and ear pads
- Gold-plated 3.5 mm stereo jack plug & 6.35 mm adapter

#### Description

The AHP-967 is a semi-open headphone that is distinguished by an excellent neutral sound. It is suitable for all types of music, whether you prefer pop, classical music or jazz. Its reduced diaphragm weight offers extraordinary impulse response resulting in excellent sound quality. Its robust headband made of spring steel ensures a snug fit. Soft headband and ear pads guarantee high wearer comfort. The single-sided cable is particularly useful if you take your headphones off a lot.

The AHP-967 manufactured and handmade in Germany together with beyerdynamic and guarantees the highest quality workmanship. These headphones are produced in limited edition, only 500 pairs are available worldwide.

#### Specifications

Transducer principle	Dynamic
Working principle	Semi-open
Headphone type	Circumaural
Transmission range	5 to 35,000 Hz
Nominal impedance	250 Ω
Acoustic pressure	96 dB
Distortion factor	< 0.2%
Rated capacity	100 mW
Cable type and length	AVINITY®, cable, 3 m when fully extended
Connection	Gold-plated 3.5 mm stereo jack plug & 6.35 mm adapter
Weight without cable	290 g

(All information according to EN 60 268-7)

**D** Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf dieses Premium-Stereo-Kopfhörer von AVINITY® haben Sie sich für High-End-Qualität „designed, engineered and made in Germany“ entschieden. Von Profis mit hohen Ansprüchen für Profis mit hohen Ansprüchen gemacht. Sie erhalten 2 Jahre Garantie auf dieses AVINITY®-Produkt. Wir wünschen Ihnen Hochgenuss beim Entertainment – professionell oder ganz privat. Mehr zu AVINITY®, unseren Produkten und unserer Philosophie erfahren Sie unter [www.avinity-cable.com](http://www.avinity-cable.com).

#### Merkmale

- Halboffener Kopfhörer
- Optimale Klangperformance auch im Bass- und Höhenbereich
- Robuste Federstahl-Bügelkonstruktion
- Einseitige Kabelzuführung
- Weiches Kopf- und Ohrpolster
- Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm

#### Beschreibung

Der AHP-967 ist ein halboffener Kopfhörer, der sich durch einen exzellenten und neutralen Klang auszeichnet. Er eignet sich für alle Musikrichtungen, egal ob Sie Pop, Klassik oder Jazz bevorzugen. Seine reduzierte Membranmasse bedeutet ein außerordentliches Impulsverhalten, womit eine hervorragende Wiedergabequalität erzielt wird. Sein robuster Kopfbügel aus Federstahl verleiht ihm einen sicheren Sitz. Für hohen Tragekomfort sorgen weiche Kopf- und Ohrpolster. Vorteilhaft beim häufigen Auf- und Absetzen ist die einseitige Kabelzuführung.

Der AHP-967 wird in Zusammenarbeit mit Beyerdynamic in Deutschland in Handarbeit hergestellt und garantiert höchste Verarbeitungsqualität. Dieser Kopfhörer ist weltweit auf 500 Stück limitiert.

#### Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Halboffen
Kopfhörertyp	Ohrumschließend
Übertragungsbereich	5 - 35.000 Hz
Nennimpedanz	250 Ω
Kennschalldruckpegel	96 dB
Klirrfaktor	< 0,2%
Nennbelastbarkeit	100 mW
Kabelart und Länge	AVINITY®-Kabel gestreckt, 3 m
Anschluss	Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm
Gewicht ohne Kabel	290 g

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

**F** Félicitations ! En achetant ce casque stéréo Premium AVINITY®, vous vous êtes décidé pour un produit de qualité supérieure « designed, engineered and made in Germany ». Un produit conçu par des professionnels exigeants pour des professionnels exigeants. Ce produit AVINITY® est garanti 2 ans. Nous vous souhaitons un excellent divertissement, que le produit soit destiné à un usage professionnel ou privé. Vous obtiendrez de plus amples informations concernant la marque AVINITY®, nos produits et notre philosophie sur [www.avinity-cable.com](http://www.avinity-cable.com).

#### Caractéristiques

- Casque mi-ouvert
- Expérience audio optimale, également dans les basses et les aigus
- Structure robuste de l'arceau en acier à ressort
- Passage de câble mono-latéral
- Rembourrage souple au niveau de la tête et des oreilles
- Jack stéréo doré 3,5 mm & adaptateur 6,35 mm

#### Description

Le modèle AHP-967 est un casque mi-ouvert qui se distingue par l'excellence et la neutralité de ses qualités sonores. Il est adapté à tous les styles de musique, qu'il s'agisse de musique pop, classique ou jazz. Le poids allégé de sa membrane permet d'obtenir une réponse impulsionnelle exceptionnelle garantissant une excellente qualité de reproduction. La structure robuste de son arceau de tête en acier à ressort lui confère une très bonne assise. Un rembourrage spécial au niveau de la tête et des oreilles lui garantit un excellent confort de port. Le passage de câble mono-latéral facilite la mise en place et le retrait du casque.

Le modèle AHP-967 est fabriqué à la main en Allemagne par Beyerdynamic et est conforme aux standards de fabrication les plus exigeants. La fabrication de ce produit est limitée à 500 unités.

#### Caractéristiques techniques

Type de transducteur	dynamique
Principe de fonctionnement	mi-ouvert
Type de casque	circumaural
Plage de transmission	5 - 35.000 Hz
Impédance nominale	250 Ω
Pression sonore nominale	96 dB
Distorsion harmonique	< 0,2 %
Charge nominale	100 mW
Type et longueur du câble	câble droit AVINITY®, 3 m
Connexion	jack stéréo doré 3,5 mm & adaptateur 6,35 mm
Poids sans câble	290 g

(toutes les indications sont conformes à EN 60 268-7)

**GB** We hereby guarantee the strictly limited edition of 500 pairs worldwide. Your unique headphones have the number:

**D** Hiermit garantieren wir Ihnen die strenge weltweite Limitierung von 500 Stück. Ihr einzigartiger Kopfhörer trägt die Nummer:

/ 500

AVINITY® – Designed and engineered in Germany, distributed by Hama, 86652 Monheim



00107653/08.14

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

**E** ¡Enhorabuena! Con la compra de estos auriculares estéreo premium de AVINITY® se ha decidido usted por la calidad High End „designed, engineered and made in Germany“. Hechos por profesionales exigentes para profesionales exigentes. Le concedemos 2 años de garantía por este producto AVINITY®. Le deseamos que disfrute el entretenimiento, en el ámbito profesional o en su esfera privada. Puede encontrar más información sobre AVINITY®, nuestros productos y nuestra filosofía en [www.avinity-cable.com](http://www.avinity-cable.com).

#### Características

- Auriculares semiabiertos
- Óptimo rendimiento acústico también en los rangos de graves y agudos
- Robusta diadema de acero elástico
- Paso de cable unilateral
- Suaves almohadillas para la cabeza y las orejas
- Jack 3,5 mm estéreo dorado & adaptador 6,35 mm

#### Descripción

Los AHP-967 son unos auriculares semiabiertos que se distinguen por su excelente sonido neutro. Son adecuados para todos los estilos musicales, da igual si prefiere el pop, la música clásica o el jazz. Su masa de diafragma reducida permite un extraordinario comportamiento de impulsos, con el que se obtiene una excelente calidad de reproducción. Su robusta diadema de acero elástico le garantiza un ajuste seguro al llevarlos. Las almohadillas para la cabeza y las orejas se encargan de la comodidad al usarlos. La entrada de cable a un solo lado es también ventajosa cuando los auriculares se ponen y se quitan con frecuencia. Los AHP-967 están hechos a mano por Beyerdynamic en Alemania y garantizan la máxima calidad de fabricación. Esta serie de auriculares está limitada a 500 unidades en todo el mundo.

#### Datos técnicos

Principio de convertidor	Dinámico
Principio de funcionamiento	Semiabiertos
Tipo de auriculares	Circumaurales
Rango de transmisión	5 - 35.000 Hz
Impedancia nominal	250 Ω
Nivel de presión del sonido característico	96 dB
Coefficiente de distorsión no lineal	< 0,2%
Capacidad de carga nominal	100 mW
Tipo de cable y longitud	Cable AVINITY® estirado, 3 m
Conexión	Jack 3,5 mm estéreo dorado & adaptador 6,35 mm
Peso sin cable	290 g

(Todos los datos según EN 60 268-7)

**RUS** Благодарим за покупку! Наушники стерео AVINITY® разработаны и изготовлены в Германии, что говорит об их высоком качестве. Данное изделие изготовлено профессионалами и предназначено для профессионалов. На данное изделие марки AVINITY® предоставляется гарантия сроком на 2 года. Изделие предназначено для эксплуатации как в домашних условиях, так и в профессиональной деятельности. Подробнее о продукции AVINITY® смотрите по адресу [www.avinity-cable.com](http://www.avinity-cable.com).

#### Характеристики

- Полуоткрытые наушники
- оптимальное качество низких и высоких частот
- надежный наголовник из пружинной стали
- отвод кабеля с одной стороны
- мягкая обивка наголовника и амбюшеры
- позолоченный стереоштекер 3,5 мм, переходник 6,35 мм

#### Описание

Наушники с обеспечивают превосходные характеристики звучания. Они предназначены для прослушивания музыки различных стилей: поп, джаз, классическая музыка и др. Снижение веса мембраны увеличивает скорость реагирования, что повышает качество звука. Надежный наголовник выполнен из пружинной стали. Для удобства предусмотрены мягкие прокладки и амбюшеры. Кабель расположен с одной стороны, что облегчает эксплуатацию. Наушники AHP-967 изготовлены вручную в Германии на заводе Beyerdynamic. Производственная партия данного изделия ограничена количеством 500 шт. по всему миру.

#### Технические характеристики

Преобразователь	Динамический
Принцип работы	Полуоткрытые
Тип	С закрытием ушной раковины
Диапазон	5 - 35 000 Гц
Номинальное сопротивление	250 Ом
Звуковое давление	96 дБ
Кэф. нелинейных искажений	< 0,2 %
Мощность	100 мВт
Тип кабеля, длина	AVINITY®, 3 м
Подключение	Позолоченный стереоштекер 3,5 мм, переходник 6,35 мм
Вес без кабеля	290 грамм

(все данные согласно EN 60 268-7)

